

KIT PRINCE 24V

PATENTED



Operatore Opérateur Operator Torantrieb Operador	Alimentazione Alimentation Power Supply Stromspannung Alimentacion	Peso max cancello Poids maxi portail Max gate weight Max Torgewicht Peso máx verja	Spinta Poussée Thrust Schubkraft Empuje	Spinta max Poussée maxi Max thrust Max Schubkraft Empuje max.	codice code code code codigo
KIT PRINCE 24V	230V 50/60Hz 120V 60Hz	200Kg/550lbs	100Kg/275lbs	140Kg/385lbs	AD00732 a richiesta/on request
KIT PRINCE PLUS 24V	230V 50/60Hz 120V 60Hz	200Kg/550lbs	100Kg/275lbs	140Kg/385lbs	AD00730 AD00731



- ATTENZIONE -

**PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE
CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI**

SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - **Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato** che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453/EN 12445).
- 4° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
- 5° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 6° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc.) fuori dalla portata dei bambini. I comandi devono essere posti ad un'altezza minima di 1,5mt dal suolo e fuori dal raggio d'azione delle parti mobili.
- 7° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nella centralina elettrica, installare a monte della medesima un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo dentro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: Il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento dell'anta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.1 della EN 12445.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza del cancello (fino a 2,5m max) - Le fotocellule in questo caso sono da applicare all'esterno tra le colonne ed all'interno per tutta la corsa della parte mobile ogni 60÷70cm per tutta l'altezza delle colonne del cancello fino ad un massimo di 2,5m (EN 12445 punto 7.3.2.1) - es. colonne alte 2,2mt => 6 coppie di fotocellule - 3 interne e 3 esterne (meglio se dotate di sincronismo - 6 FIT SYNCRO con 2 TX SYNCRO).

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

La RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

- ATTENTION -

**POUR LA SECURITE DES PERSONNES IL EST IMPORTANT
QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS SOIENT SUIVIES**

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - **Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé** qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les grandes portes motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453/EN 12445).
- 4° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
- 5° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger ; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 6° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. Les commandes doivent être placées à une hauteur minimum de 1,5 m du sol et hors du rayon d'action des parties mobiles.
- 7° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.

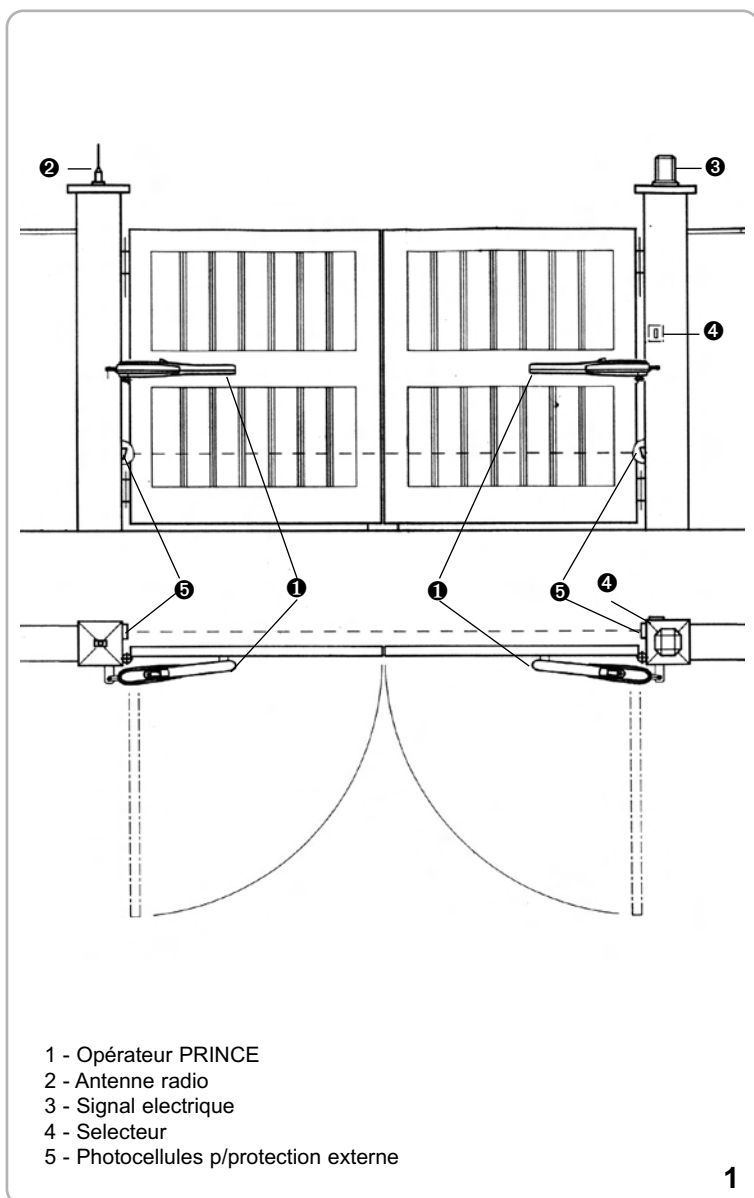
LA SOCIETE RIB N'ACCETE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° - Si la centrale électrique ne dispose d'aucun interrupteur, il faut en installer un de type magnétothermique en amont de cette dernière (omnipolaire avec ouverture minimale des contacts correspondant à 3mm); la marque de cet interrupteur devra être en conformité avec les normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre toute remise en fonction accidentelle (ex. en l'installant dans un coffre fermant à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, le conseil de la RIB est celui d'utiliser un câble de type H05RN-F présentant une section minimale de 1,5mm² et, quoi qu'il en soit, de se conformer à la norme IEC 364, ainsi qu'aux normes d'installation en vigueur dans le pays de destination.
- 3° - Positionnement d'un éventuel jeu de photocellules : le faisceau des photocellules ne doit pas être à une hauteur supérieure à 70 cm du sol et 20 cm du bord du vantail. Leur correct effectivité fonctionnement doit être vérifié terminant l'installation, selon le point de la 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° - Afin de satisfaire aux limites imposées par la norme EN 12453, si la force d'impact dépasse la limite de 400N, il sera nécessaire de détecter une présence sur la hauteur totale du portail (jusqu'à un maximum de 2,5m) - Les cellules photo-électriques dans ce cas-ci doivent être s'appliquent extérieurement entre les columns et intérieurement pour toute la course de la pièce de mobil chaque 60÷70cm pour toute la taille de la colonne de la porte jusqu'à un maximum de 2,5m (EN 12445 point 7.3.2.1) - exemple: taille 2,2m de colonne = > 6 copies des cellules photo-électriques - 3 internes et 3 externes (meilleur si complet du dispositif de synchronism - FIT SYNCRO avec TX SYNCRO).

N.B.: La mise à terre de l'installation est obligatoire.

Les données figurant dans le présent manuel sont fournies à titre purement indicatif. La RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment, sans aucun préavis. Effectuer l'installation en conformité avec les normes et les lois en vigueur.



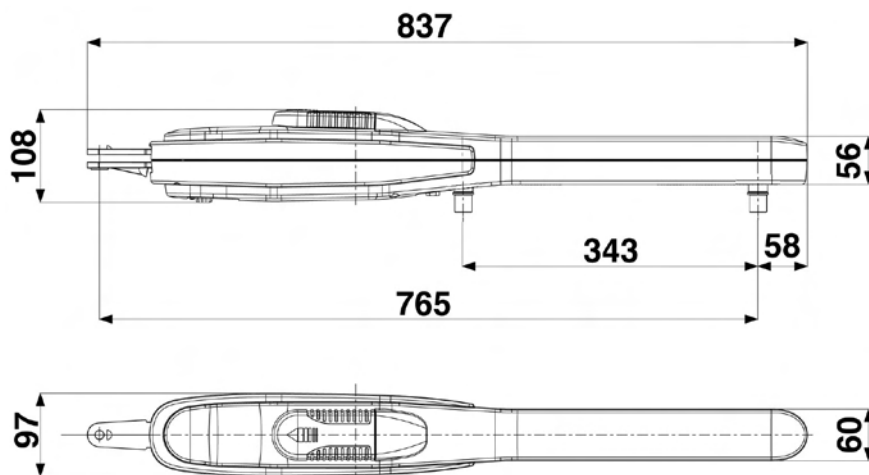
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

PRINCE est un opérateur utilisé pour manoeuvrer des portails à battants jusqu'à 2 m de longueur et 200Kg de poids (Fig.1). Les opérateurs PRINCE utilisent les fin de course mécaniques intégrés, de ce fait évitant le devoir installer des fins de course électriques.

N.B.: Il sera nécessaire de monter une serrure électrique pour assurer une fermeture efficace.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	PRINCE 24V
Longueur maxi du battant	m. 2
Poids maxi du battant	kg 200
Course maxi d'entrainement	mm 343**
Temps moyen d'ouverture	s. 14
Vitesse de traction	m/s. 0,0134
Alimentation	24Vdc
Puissance moteur (vis a 71 rpm)	W 12
Puissance moteur bloqué	W 89
Absorption nominale	A 0,88
Absorption moteur bloqué	A 3,72
Force nominal de poussée	N 1000
Force de poussée moteur bloqué	N 1500
Cycles normatifs	n° ∞ - 14s/2s
Cycles conseillés par jour	n° 60
Service	80%
Cycles consécutifs garantis	n° 60/14s
Poids du moteur	kg 10
Bruit	db <70
Temperature de travail	°C -30 ÷ +55°C
Indice de protection	IP 44

** Avec une butée mécanique incorporée qui intervient pendant l'ouverture. Si l'on utilise aussi la butée mécanique qui intervient pendant la fermeture, en option, la course maximale d'entrainement s'écourte de 30 mm.



Mesures en mm 2

INSTALLATION PRINCE

CONTROLE PRE-INSTALLATION

Le portail à battant doit être solidement fixé aux poteaux, ne doit pas flechir pendant le mouvement et doit pouvoir manoeuvrer sans effort.

Avant d'installer PRINCE, il convient de vérifier tous les encombrements nécessaires pour procéder à l'installation.

Si le portail se présente comme indiqué Fig. 1, aucune modification n'est nécessaire.

N.B. Il est impératif d'uniformiser les caractéristiques du portail avec les normes et les lois en vigueur. La porte peut être automatisée seulement si elle est en bon état et qu'elle est conforme à la norme EN 12604.

- Le vantail ne doit pas comporter de portillon intégré. Dans le cas contraire, il sera opportun de prendre les précautions décrites au point 5.4.1 de la EN 12453 (interdire, par le biais d'un contact raccordé aux bornes adaptées de la platine électronique, la mise en marche de l'automatisme si le portillon est ouvert).
- Ne pas générer de zone d'écrasement (par exemple entre le vantail ouvert et la clôture).

MANOEUVRE DE SECOURS

Pour actionner le portail manuellement il est nécessaire d'introduire la clé appropriée dans la serrure et la **tourner de 90° dans le sens anti-horaire** (Fig. 3).

Afin de pouvoir manoeuvrer manuellement le vantail, il est important de vérifier que :

- Il soit fourni des poignées adaptées sur le vantail
- Ces poignées doivent être positionnées de sorte à ne pas créer un danger durant leur utilisation.
- L'effort manuel pour mettre en mouvement le vantail ne doit pas excéder 225N pour les portes et portails en usage privé, et 390N pour les portes et portails à usage industriel et commercial (valeurs indiquées au paragraphe 5.3.5 de la norme EN 12453).

FIXATION DE L'ATTACHE DU MOTEUR A LA COLONNE

Lors de l'installation du PRINCE, il est nécessaire de respecter certaines mesures afin d'obtenir un mouvement correct du vantail.

Si le poteau est en fer, il est possible de visser directement l'attache au moyen de vis filetée M8.

si le poteau est en ciment fixer l'attache au moyen de 4 chevilles de Ø 8 mm.

En cas de mur parallèle au portail lorsque celui-ci est ouvert il est nécessaire de pratiquer une niche pour loger le motoreducteur.

FIXATION DE L'ATTACHE DU MOTEUR AUX PORTAILS

Ensuite poursuivre l'installation en vissant sur le vantail la fixation pour le dispositif d'entraînement du portail, en respectant les mesures prévues (Fig. 6,7).

Installer le PRINCE en essayant plusieurs fois d'ouvrir et de fermer en contrôlant que le profile cache-vis ne frotte pas lorsque le portail est en mouvement.

Parties à installer conformément à la norme EN12453

TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personne expertes (au dehors d'une zone publique*)	Personne expertes (zone publique)	Usage illimité
homme presente	A	B	non possible
impulsion en vue (es. capteur)	C ou E	C ou E	C et D, ou E
impulsion hors de vue (es. boîtier de commande)	C ou E	C et D, ou E	C et D, ou E
automatique	C et D, ou E	C et D, ou E	C et D, ou E

* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public

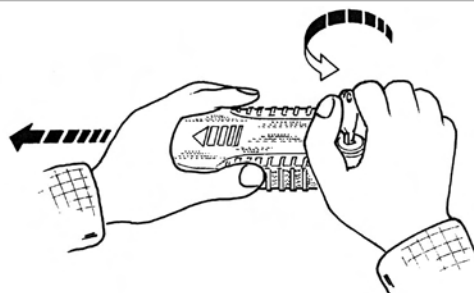
A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), code ACG2013.

B: Sélecteur à clef à homme mort, code ACG1010.

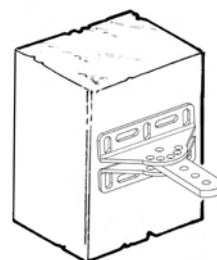
C: Réglage de la puissance du moteur.

D: Dispositif encodeur (PLUS) ou cordon de sécurité, cod. ACG3010 et/ou autres dispositifs de limitation des forces dans les limites de la norme EN12453-appendice A.

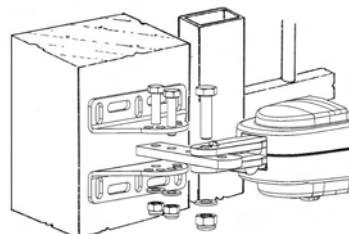
E: Cellules photo-électriques, code ACG8026 (Appliquer chaque 60÷70cm pour toute la taille de la colonne de la porte jusqu'à un maximum de 2,5m - EN 12445 point 7.3.2.1).



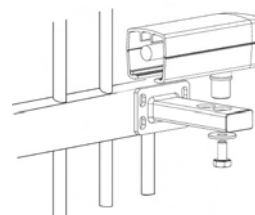
3



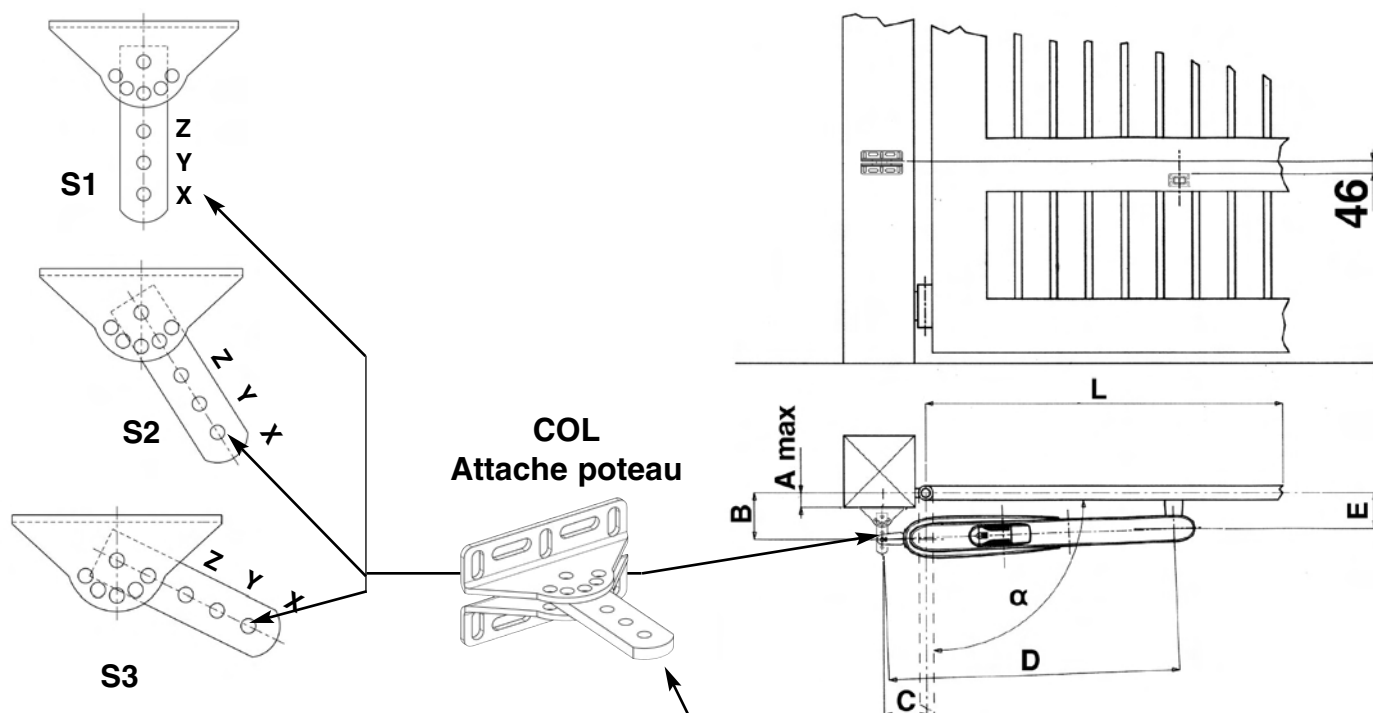
4



5

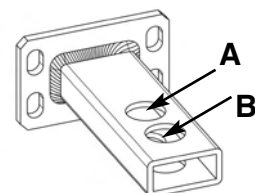


6



Mesures à respecter pour une correcte installation

L Min.-Max	α	A max	B	C	D	E	T sec	COL	ANT
1÷2	90°	0	100	100	765	90	13,5	S2-X	A
		20	100	100	765	90	13,5	S2-Y	A
		40	100	100	765	90	13,5	S3-X	A
		60	110	100	765	90	14	S3-Y	A
		80	140	110	765	115	17	S3-X	B
		100	160	110	765	115	18	S3-X	B
		120	180	110	765	115	19,5	S3-X	B
		140	210	110	765	115	21,5	S1-Z	B
		150	220	120	765	115	23	S1-Z	B
	110°	20	110	140	765	90	17	S1-Y	A

ANT
Attache vantail

Si le pilier est très large et qu'il n'est pas possible d'installer le motoréducteur en respectant la mesure (B), il faut réaliser une niche dans le pilier ou déplacer le portail sur l'arête interne du pilier.

Mesures de respecter AVEC DEUX ARRETS MECANQUES

L Min.-Max	α	A max	B	C	D	E	T sec	COL	ANT
1÷2	90°	0	100	100	730	90	13,5	S2-X	A
		20	100	100	730	90	13,5	S2-X	A
		40	100	100	730	90	13,5	S3-X	A
		60	110	100	730	90	14	S3-X	A
		80	140	110	730	115	17	S3-X	B
		100	160	110	730	115	18	S3-X	B
		110	180	120	730	115	20	S1-Z	B
	110°	20	100	140	730	90	16	S2-Y	A

ARRÊT MÉCANIQUE - OPTION (Cod. ACG8088)

Arrêt mécanique en OPTION pour arrêter la fermeture si le portail n'est pas pourvu de dispositif d'arrêt au sol.

REGLAGE FINS DE COURSE MECANIQUES

Pour positionner les colliers, il est nécessaire agir selon les indications du schéma (Fig. 9). Pour obtenir l'ouverture désirée, il suffit de déplacer le collier (A) et de le bloquer en vissant la vis M8 avec une clé n°13.

Pour obtenir la fermeture désirée, il est nécessaire de déplacer le collier (B) (OPTIONAL) et de le bloquer comme indiqué ci-dessus.

ENTRETIEN

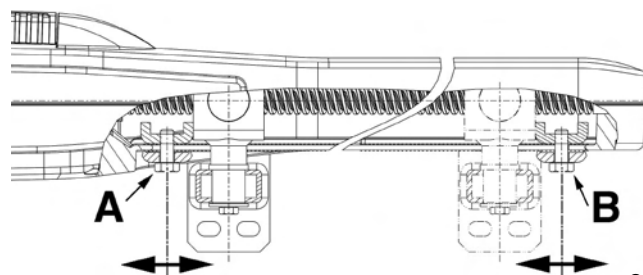
Effectuer seulement par personnel spécialisé après avoir coupé l'alimentation.

Tous les ans, graisser les gonds et contrôler la force de poussée exercée par le motoréducteur sur le portail.

Tous les deux ans, il est conseillé de lubrifier la vis-mère avec une graisse à base de silicone.

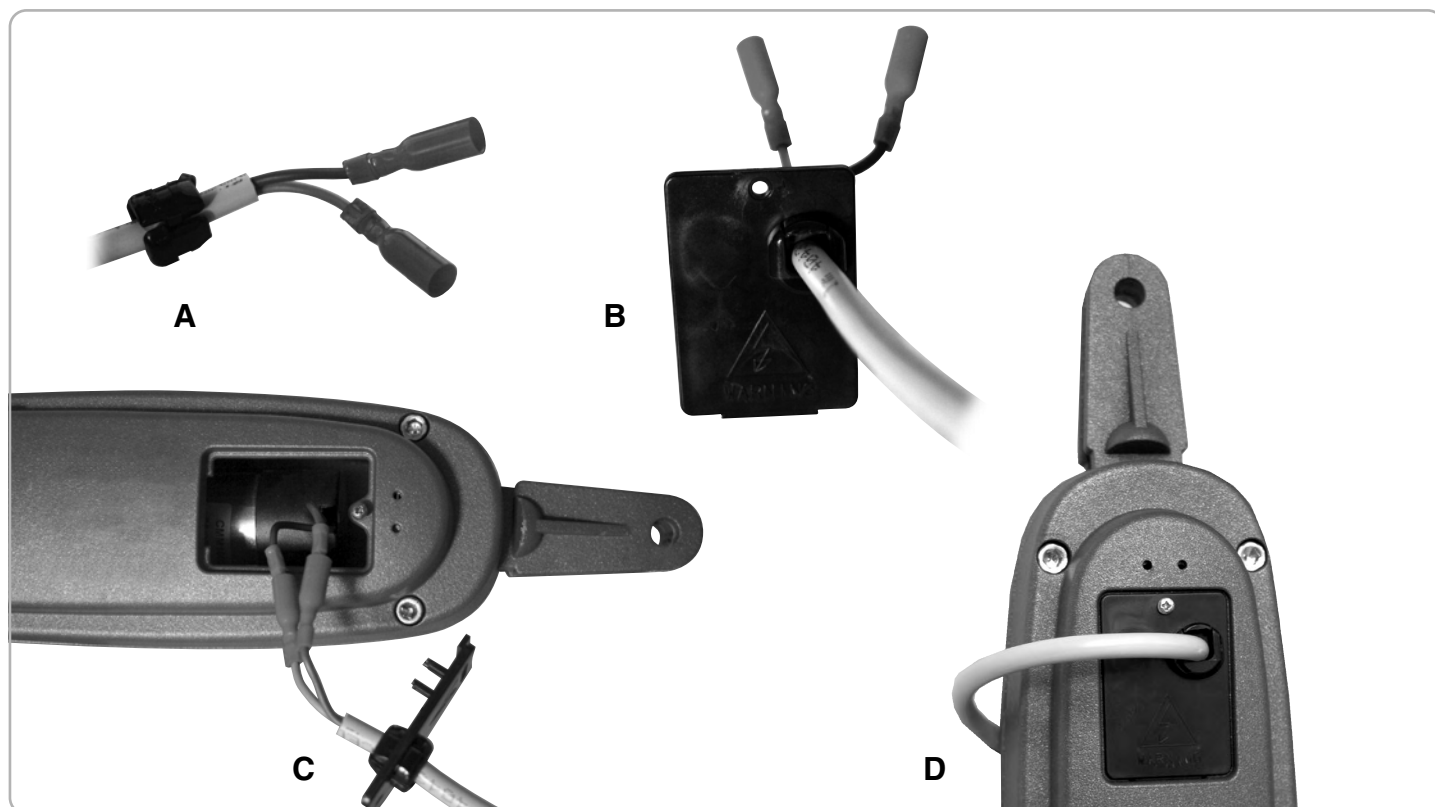


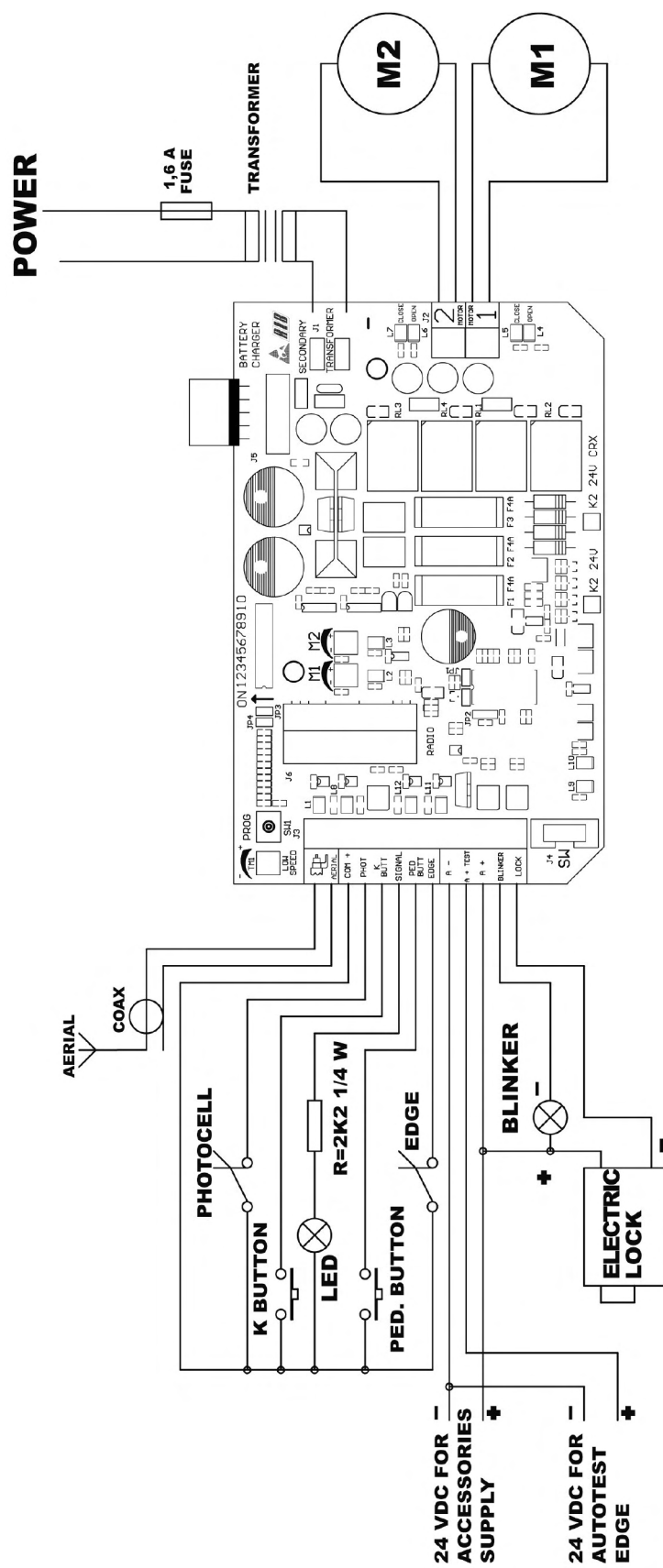
8

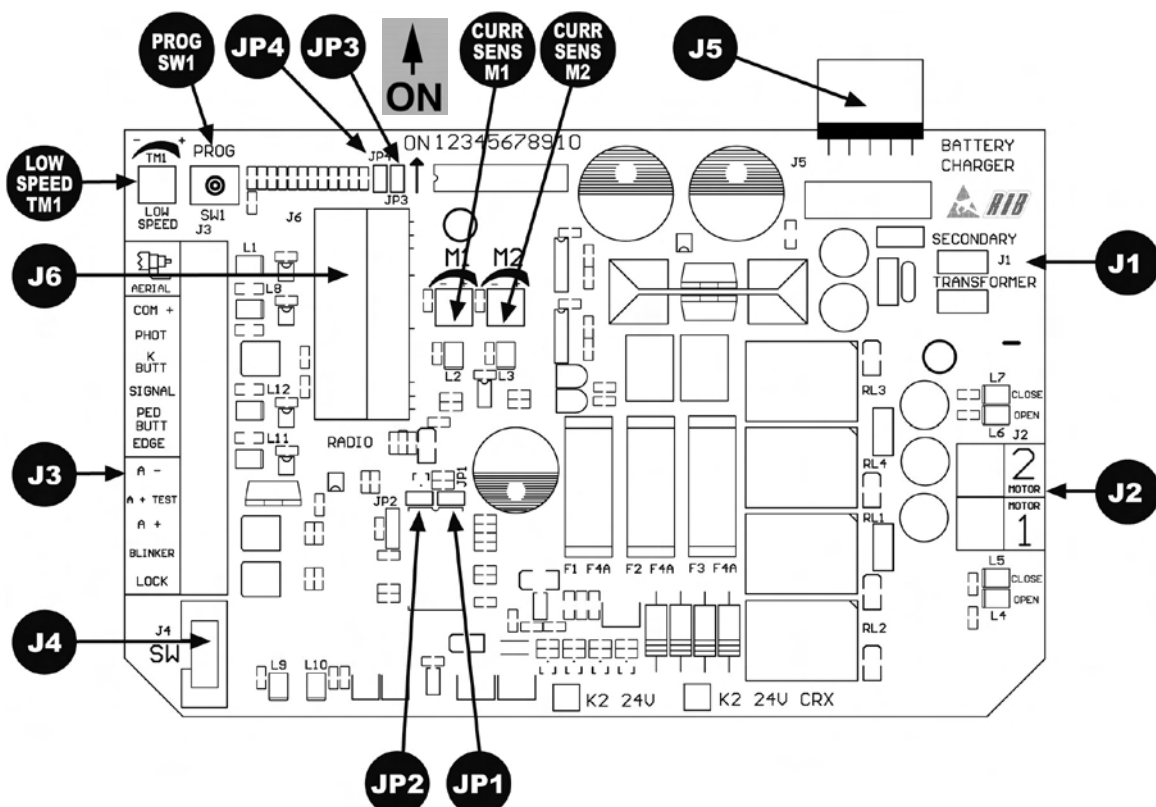


9

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES







ATTENTION

Rappelez-vous d'ajuster les capteurs d'impact (voir le paragraphe C de la page 14).

J1	SEC.TRANSF.	Connecteur pour transformateur secondaire
J2	MOTOR 1 MOTOR 2	Connexion MOTEUR 1 (sans polarité) Connexion MOTEUR 2 (sans polarité)
J3	AERIAL COM. PHOT. K BUTT. SIGNAL	Antenne radio Commun des contacts Contact photocellules (NC) Contact impulsion simple (NA) Voyant portail ouvert et signalisation état de fonctionnement avec batterie et batterie déchargée (12Vdc 3W max)
	PED. BUTT. EDGE A - A+TEST A+ BLINKER	Contact commande ouverture piétonne (NA) Contact cordon de sécurité (NC) Négatif pour alimentation accessoires à 24 Vdc Positif pour alimentation autotest cordon Positif pour alimentation accessoires à 24Vdc Connexion phase négative clignotant à 24Vdc (code ACG7061).
	LOCK	Attention aux polarités. Connexion électro-serrure (MAX 15W 12V)
J4	SW 	Connecteur dédié à la programmation en usine. N'insérer aucun jumper dans le connecteur.
J5	BATTERY CHARGER	Connecteur pour fiche de recharge batterie à 24Vdc (code ACG4648)
J6	RADIO	Module radio incorporé (modèle CRX), ou connecteur pour radio récepteur RIB à enclenchement avec alimentation à 24Vdc
J7	L1 - N	Alimentation 230Vac 56/60Hz - externe à la fiche - (120V/60Hz sur demande)

- B - SETTAGES

- DIP 1 (ON) - CONTRÔLE SENS DE ROTATION DU MOTEUR (POINT C)**
- DIP 2 (ON) - PROGRAMMATION TEMPS (POINT D)**
- DIP 1-2 MÉMORISATION/EFFACEMENT CODES RADIO POUR COMMANDE MOTEUR (SEULEMENT MODÈLE CRX) (POINT E)**
- DIP 2-1 PROGRAMMATION TEMPS OUVERTURE PIETONNE MICROINTERRUPTEURS DE GESTION**
- DIP 3** Temps d'attente avant la fermeture automatique (ON)
- DIP 4** Photocellules toujours actives (OFF) - Photocellules actives seulement en fermeture (ON)
- DIP 5** Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)
- DIP 6** Commande impulsion simple (K BUTT) et Récepteur radio pas à pas (ON) - automatique (OFF)
- DIP 7** Fonctionnement avec détecteur de courant (OFF-activé) Fonctionnement à temps (ON-activé)
- DIP 8** Habilitation serrure électrique (ON-activé)
- DIP 9** Habilitation coup de décrochage serrure électrique et facilité de déblocage (ON-activé)
- DIP 10** Habilitation coup d'accrochage serrure électrique (ON- activé)

JP1 => RESET

JP2 => Vérifier que le pont soit inséré!

JP3 => sélection du fonctionnement avec 1 ou 2 moteurs (par défaut, le JUMPER JP3 est fermé pour 2 moteurs)

JP4 => Habilitation TEST monitoring cordon (fermé habilité, ouvert déshabilité)

PROG => SW1 Bouton pour la programmation

LOW SPEED => TM1 Régulateur électronique de la vitesse lente en rapprochement.

Le réglage de la vitesse lente est exécutée en agissant sur le Trimmer LOW SPEED par l'intermédiaire duquel on varie la tension de sortie aux extrémités du/des moteur/s (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre on augmente la vitesse). Le réglage est exécuté pour déterminer la vitesse correcte de fin d'ouverture et de fin de fermeture sur la base de la structure du portail ou en présence de légères frictions qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du système.

M1 => Régulateur détecteur de courant moteur 1

M2 => Régulateur détecteur de courant moteur 2

SIGNALISATIONS LEDS

- L1 contact photocellules (NC) (rouges)
- L2 non monté
- L3 non monté
- L4 portail en ouverture M1 (vert)
- L5 portail en fermeture M1 (rouge)
- L6 portail en ouverture M2 (vert)
- L7 portail en fermeture M2 (rouge)
- L8 commande bouton K-Button (vert)
- L9 programmation activée (rouge)
- L10 programmation codes radio (vert)
- L11 Contact cordon (NO) (rouge)
- L12 Commande ouverture piétonne (vert)

RELAIS

- RL1 RELAIS FERME MOTEUR 1
- RL2 RELAIS OUVRE MOTEUR 1
- RL3 RELAIS FERME MOTEUR 2
- RL4 RELAIS OUVRE MOTEUR 2

FUSIBLES

- F 1,6A FUSIBLE DE PROTECTION TRANSFORMATEUR (externe à

la fiche K2 24V)

F1 4A FUSIBLE DE PROTECTION ACCESSOIRES

F2 4A FUSIBLE DE PROTECTION MOTEUR 1

F3 4A FUSIBLE DE PROTECTION MOTEUR 2

- C - CONTROLE SENS DE ROTATION DU MOTEUR ET ETALONNAGE DETECTEURS DE COURANT

- 1 - Tourner complètement les trimmers M1 et M2 dans le sens des aiguilles d'une montre (+).
 - 2 - Mettre **DIP1** sur ON => le led L9 commence à clignoter.
 - 3 - **Appuyer et tenir appuyé le bouton PROG.** (maintenant le mouvement est exécuté à l'homme présent, ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.) => LES LEDS ROUGES L5 et L7 s'allument et les battants du portail se ferment avec un déphasage fixe de 4 sec. Si ils s'ouvrent au lieu de se fermer, lâcher le bouton et intervertir les deux fils du moteur intéressé.
 - 4 - En fin de fermeture, lâcher le bouton PROG
 - 5 - **Appuyer et maintenir appuyé le bouton PROG => LES LEDS VERTS L4 et L6 s'allument et les battants du portail s'ouvrent avec un déphasage de 2 sec.**
 - 6 - Ouvrir complètement le portail, lâcher le bouton PROG et effectuer l'étalonnage des butées mécaniques d'ouverture (présentes sur l'opérateur).
 - 7 - **Appuyer et maintenir appuyé le bouton PROG** jusqu'à ce que le portail soit complètement fermé.
 - 8 - **EXECUTER L'ETALONNAGE DES DETECTEURS DE COURANT.**
Quand les battants ont atteint les butées mécaniques de fermeture, en maintenant appuyé la touche PROG, tourner les trimmers M1 et M2 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les leds L5 (pour M1) et L7 (pour M2) s'éteignent. Si l'étalonnage est exécuté en fin d'ouverture, l'intervention du détecteur de courant est signalée par l'extinction des leds L4 pour le moteur M1 et le led L6 pour le moteur M2. L'essai peut aussi être effectué plusieurs fois aussi bien avec le portail complètement ouvert que complètement fermé.
 - 9 - Laisser les 2 battants complètement fermés pour faire la programmation des temps.
 - 10 - Remettre DIP1 sur OFF => Le led L9 s'éteint en signalant la sortie du contrôle.
- N.B.: Durant ce contrôle, les photocellules ne sont pas actives.**

- D - PROGRAMMATION DES TEMPS POUR 2 MOTEURS (#)

PENDANT LA PROGRAMMATION LE DETECTEUR DE COURANT EST TOUJOURS ACTIVE.

- 1 - Le portail doit être complètement fermé.
- 2 - Mettre **le DIP 2 sur ON** => Le led L9 émettra des clignotements brefs.
- 3 - **Appuyer sur le bouton PROG.** => M1 s'ouvre.
- 4 - Une fois la butée mécanique d'ouverture atteinte, le DETECTEUR DE COURANT arrête M1 (avec mémorisation du temps) => Au même moment M2 s'active et s'ouvre.
- 5 - Une fois la butée mécanique d'ouverture atteinte, le DETECTEUR DE COURANT arrête M2 (avec mémorisation du temps) => Au même moment le compte du temps d'attente avant la fermeture automatique s'active (max 5 minutes).
- 6 - **Appuyer sur le bouton PROG.** => le compte du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête et M2 se ferme.
- 7 - **Appuyer sur le bouton PROG.** => M1 se ferme en déterminant l'espace de déphasage entre M2 et M1. Au même instant le led L9

arrêtera de clignoter en signalant la sortie de la procédure d'apprentissage. A partir de ce moment, les sécurités ou les autres commandes du portail fonctionneront normalement (inversions, stop, alarmes, etc....).

- 8 - La fermeture des battants sera exécutée en modalité rapide et, à proximité de la fermeture totale, en modalité ralentie (sur la base de ce que vous avez inséré sur le trimmer LOW SPEED).
- 9 - Lorsque la fermeture est atteinte, les détecteurs de courant arrêtent le portail.
- 10 - **A LA FIN DE LA PROGRAMMATION REMETRE LE DIP 2 SUR OFF.**

- D - PROGRAMMATION DES TEMPS POUR 1 MOTEUR (M1) (#)

ATTENTION, POUR NE GERER QU'UN SEUL MOTEUR, RETIRER LE JUMPER JP3.

PENDANT LA PROGRAMMATION LE DETECTEUR DE COURANT EST TOUJOURS ACTIVE.

Le portail doit être complètement fermé.

- 1 - **Mettre DIP 2 sur ON** => Le led L9 émettra des clignotements brefs.
- 2 - **Appuyer sur le bouton PROG.** => M1 s'ouvre. Une fois la butée mécanique d'ouverture atteinte, le DETECTEUR DE COURANT arrête M1 (avec mémorisation du temps). Au même instant le compte du temps d'attente avant la fermeture automatique s'active (max 5 minutes).
- 3 - **Appuyer sur le bouton PROG.** => le compte du temps d'attente avant la fermeture automatique s'arrête et M1 se ferme. Au même instant le led L9 arrêtera de clignoter en signalant la sortie de la procédure d'apprentissage. A partir de ce moment, les sécurités ou les autres commandes du portail fonctionneront normalement (inversions, stop, alarmes, etc...). Une fois la fermeture par l'intermédiaire du détecteur de courant atteinte, le portail s'arrêtera.
- 4 - **A LA FIN DE LA PROGRAMMATION REMETTRE LE DIP 2 SUR OFF.**

(#) PENDANT LA PROGRAMMATION LES SECURITES SONT ACTIVES ET LEUR INTERVENTION ARRETE LA PROGRAMMATION (LE LED L9 DE CLIGNOTANT RESTE ALLUME FIXE). POUR REPETER LA PROGRAMMATION POSITIONNER LE DIP 2 SUR OFF, FERMER LE PORTAIL EN UTILISANT LA PROCEDURE "CONTROLE SENS DE ROTATION DES MOTEURS" ET REPETER LA PROGRAMMATION CHOISIE.

- D - PROGRAMMATION TEMPS OUVERTURE PIETONNE

Avec portail fermé:

- 1 - **Mettre d'abord le DIP2 sur ON** (le led DL9 clignote rapidement) et ensuite le DIP1 sur ON (le led DL9 clignote lentement)
 - 2 - Appuyer sur le bouton piéton (COM-PED BUTT) => le Battant 1 s'ouvre.
 - 3 - Appuyer sur le bouton piéton pour arrêter la course (en définissant ainsi l'ouverture du battant 1).
 - 4 - Attendre le temps que l'on veut qu'il reste ouvert (peut être exclu avec le DIP3 sur OFF), appuyer ensuite sur le bouton piéton pour faire démarrer la fermeture.
 - 5 - **Une fois la fermeture atteinte, remettre les DIP1 et 2 sur OFF.**
- Durant la programmation, les sécurités sont actives et leur intervention arrête la programmation (le led DL9 de clignotant passe à allumé fixe). Pour répéter la programmation, positionner les DIP1 et 2 sur OFF, fermer le battant 1 et répéter la procédure décrite ci-dessus.

- E - PROCEDURE D'APPRENTISSAGE CODE RADIO SEULEMENT POUR MODELES CRX (MAX 32 CODES)

A exécuter avec portail fermé.

- 1- **Positionner DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 2 sur ON** => le led L9 de programmation clignotera à une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes, qui est le temps utile pour la programmation du code.
- 2 - **Appuyer sur la touche de la télécommande** (normalement le canal A) avant les 10 secondes insérées. Si la télécommande est correctement mémorisée, le led vert L10 émet un clignotement. Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 3 - Pour terminer la programmation, **laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un moment sur le bouton PROG.** => le led L9 et le led L10 resteront allumés fixes.
- 4 - **Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF**, le led L9 et le led L10 s'éteignent.

PROCEDURE D'EFFACEMENT CODES RADIO

- 1 - **Positionner le DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 2 sur ON.** Le led L9 de programmation clignotera à la fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 sec.
- 2 - Pendant les 10 secondes => **appuyer et maintenir appuyé le bouton PROG. pendant 5 secondes** => l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements du led vert L10. Ensuite le led L9 de programmation reste actif et il est possible d'insérer de nouveaux codes selon la procédure décrite ci-dessus.
- 3 - **A la fin, remettre DIP1 et DIP 2 sur OFF**, le led L9 et le led L10 s'éteignent.

SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE

- 1 - **En positionnant DIP 1 - ON et ensuite DIP 2 -ON.** le led vert L10 clignote 6 fois en signalant que la mémoire est pleine. Ensuite le led L9 de programmation reste actif pendant 10 secondes, permettant l'effacement total des codes.
- 2 - **A la fin, remettre DIP1 et DIP 2 sur OFF**, le led L9 et le led L10 s'éteignent.

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

BOUTON DE COMMANDE PAS A PAS (COM-K BUTTON)

DIP 6 - ON => Exécute la commande cyclique ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.

DIP 6 - OFF => Exécute l'ouverture à portail fermé. Si actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. Si actionné avec portail ouvert, il le ferme. Si actionné durant le mouvement de fermeture, il le fait se rouvrir.

FONCTION HORLOGE (SEULEMENT AVEC DIP 6 OFF)

Cette fonction est utile durant les heures de pointe, quand la circulation des véhicules est ralentie (ex. entrée/sortie ouvriers, urgences dans les zones résidentielles ou parkings et, temporairement, pour les déménagements).

MODALITE D'APPLICATION

En connectant un interrupteur et/ou une horloge de type journalier/hebdomadaire (à la place ou en parallèle du bouton d'ouverture N.A. "COM-K-BUTTON"), il est possible d'ouvrir et de maintenir ouverte l'automation jusqu'à ce qu'on appuie sur l'interrupteur ou tant que l'horloge reste active.

Avec l'automation ouverte, toutes les fonctions de commande sont interdites.

Si la fermeture automatique est active, en relâchant l'interrupteur ou

lorsque que le temps est écoulé, on aura la fermeture immédiate de l'automation, autrement il faudra envoyer une commande.

PED. BUTT (COM-PED.BUTT)

Commande dédiée à une ouverture partielle et à sa re-fermeture. Durant l'ouverture, la pause ou la fermeture piétonne, il est possible de commander l'ouverture totale à partir de n'importe quelle commande connectée sur la fiche.

A l'aide de DIP6, il est possible de choisir la modalité de fonctionnement du bouton de commande piéton.

Si DIP6 est sur ON => exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop-etc.

Si DIP6 est sur OFF => exécute l'ouverture à portail fermé. Si actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. Si actionné à portail ouvert, il le ferme et durant la fermeture, si actionné, il le fait se rouvrir.

FERMETURE AUTOMATIQUE (TOTALE)

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique du portail sont enregistrés durant la programmation des temps.

Les temps de pause maximum est de 5 minutes.

Les temps de pause peut être activé ou désactivé à l'aide de DIP 3 (ON - actif).

FERMETURE AUTOMATIQUE PIETONNE

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique piétonne du portail sont enregistrés durant la programmation.

Le temps de pause maximum est de 5 minutes.

Le temps de pause peut être activé ou désactivé à l'aide de DIP3 (ON actif).

SERRURE ELECTRIQUE (LOCK - A +)

Mettre le DIP 8 sur ON pour habilitier la commande de la serrure électrique en ouverture.

COUP DE DECROCHAGE SERRURE ELECTRIQUE EN OUVERTURE

Mettre le DIP 9 sur ON pour habilitier le coup de décrochage de la serrure électrique en ouverture (à condition que DIP 8 soit sur ON).

Avec le portail fermé, si on appuie sur une commande d'ouverture, le portail pendant 0,5s exécute la manoeuvre de fermeture (le/les détecteurs de courant dans cette phase ne sont pas habilité/s) et en même temps la serrure électrique est activée (suivi de 0,5s de pause donc de l'ouverture du portail).

FACILITE DE DEBLOCAGE DES BATTANTS

Avec le coup de décrochage de la serrure électrique actif (DIP 9 sur ON), lorsque la fermeture est faite, une manoeuvre d'inversion sera exécutée d'un temps fixe de 0,2s pour faciliter le déblocage manuel (dans cette phase le/les détecteur/s de courant ne sont pas habilité/s).

COUP D'ACCROCHAGE SERRURE ELECTRIQUE

Mettre le DIP 10 sur ON pour habilitier le coup d'accrochage de la serrure électrique en fermeture, lorsque la fermeture est faite, les moteurs sont commandés pendant 0,5s à pleine tension pour garantir l'accrochage de la serrure (dans cette phase le/les détecteur/s de courant ne sont pas habilité/s).

FONCTIONNEMENT APRES UNE COUPURE DE COURANT (SANS BATTERIES)

Au retour du courant, nous conseillons de faire ouvrir complètement le portail. Laisser que le portail se ferme tout seul en fermeture automatique ou attendre que le clignotant arrête de clignoter avant de commander la fermeture.

Cette opération permettra au portail de se réaligner. En effet, si durant

la coupure de courant, les moteurs ont été débloqués et déplacés de la position normale de fermeture, la première manoeuvre, au retour du courant, doit être complétée.

Durant cette phase les sécurités sont actives.

PHOTOCCELLULE 1 (COM-PHOT)

Si DIP 4 sur OFF => Quand le portail est fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules, le portail ne s'ouvre pas. Durant le fonctionnement les photocellules interviennent aussi bien en ouverture (avec relance du mouvement en ouverture après un temps d'une demie seconde), qu'en fermeture (avec relance du mouvement inverse après une seconde).

Si DIP 4 sur ON => Quand le portail est fermé, si un obstacle est interposé au rayon des photocellules et si l'ouverture est commandée, le portail s'ouvre (durant l'ouverture les photocellules n'interviennent pas). Les photocellules interviendront seulement en phase de fermeture (avec relance du mouvement inverse après une seconde même si celles-ci restent engagées).

EDGE (CORDON) (COM-EDGE)

Durant l'ouverture, si engagé, il intervertit le mouvement en fermeture.

Durant la fermeture, si engagé, il intervertit le mouvement en ouverture.

Si il reste engagé après le premier engagement, il exécute une inversion ultérieure 2 secondes après, pour exécuter ensuite une autre petite inversion et signaler alors l'alarme de cordon de sécurité en panne ou engagé (contact NO).

Si le cordon reste engagé (contact NO), aucun mouvement n'est permis.

Si il n'est pas utilisé, ponter les bornes COM-EDGE.

MONITORAGE CORDONS DE SECURITE

A l'aide de l'entrée A+TEST et du jumper JP4 (fermé), il est possible de monitorer la/les cordon/s de sécurité.

Le monitoring consiste en un Test Fonctionnel du cordon exécuté à la fin de chaque ouverture complète du portail.

Après chaque ouverture, la fermeture du portail est donc permise seulement si la/les cordon/s ont passé le Test Fonctionnel.

ATTENTION: LE MONITORAGE DE L'ENTREE CORDON PEUT ETRE HABILITEE AVEC LE JUMPER JP4 FERME, OU BIEN DESHABILITE AVEC LE JUMPER JP4 OUVERT. EN EFFET, LE TEST FONCTIONNEL DES CORDONS EST POSSIBLE SEULEMENT DANS LE CAS OU IL S'AGIT DE DISPOSITIFS DOTES DE LEUR PROPRE ALIMENTATEUR DE CONTROLE.

UN CORDON MECANIQUE NE PEUT PAS ETRE MONITORE, DONC LE JUMPER JP4 DOIT ETRE LAISSE OUVERT.

CLIGNOTANT (BLINKER)

N.B.: Ce cadre électronique peut alimenter SEULEMENT DES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT.

Avec K2 24V utiliser un clignotant (code ACG7061) avec ampoule de 24V 20W maximum.

FONCTION PRE-CLIGNOTEMENT:

DIP 5 - OFF => le moteur et le clignotant partent en même temps.

DIP 5 - ON => le clignotant part 3 secondes avant le moteur.

ALARME DE DETECTEUR DE COURANT

Si après une première intervention du détecteur de courant en ouverture ou en fermeture, il y en a une seconde, évidemment dans le sens contraire, le portail s'arrête et intervertit alors le mouvement pendant 1 seconde.

L'état d'alarme sera affiché par le clignotant qui restera actif pendant

une minute; pendant ce temps, il est possible de rétablir le fonctionnement du portail en appuyant sur n'importe quel bouton de commande.

ALARME DE CORDON

Si après une première intervention du cordon en ouverture ou en fermeture, il y en a une deuxième, évidemment dans le sens contraire, le portail s'arrête et intervertit alors pendant une seconde.

L'état d'alarme sera affiché par le clignotant qui restera actif pendant une minute; pendant ce temps, il est possible de relancer le fonctionnement du portail en appuyant sur n'importe quel bouton de commande.

VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (COM-SIGNAL)

Il a la tâche de signaler les états du portail ouvert, partiellement ouvert ou de toute façon non fermé en totalité. Il s'éteint seulement lorsque le portail est complètement fermé.

Durant la programmation cette signalisation est active.

N.B.: Max 3 W. Si on excède avec les boutons ou avec les ampoules, la logique de la centrale en sera compromise avec un blocage possible des opérations.

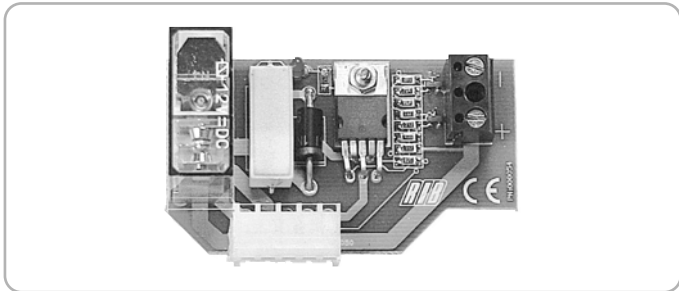
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Humidité < 95% sans condensation
- Tension d'alimentation 230V~ ±10% (120V/60Hz sur demande)
- Fréquence 50/60 Hz
- Alimentation batterie 20-24,5Vdc
- Puissance Transformateur 130VA - primaire 230Vac - Secondaire 18Vac
- Absorption maximum 25 mA
- Microinterruptions de réseau 100ms
- Puissance maximum voyant portail ouvert 12Vdc 3W (équivalent à 1 ampoule de 3W ou 5 leds avec résistance en série de 2,2 kΩ)
- Charge maximum clignotant 24Vdc 20W
- Courant disponible pour photocellules et accessoires 1A ±15%
- Courant disponible sur connecteur radio 200mA

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES RADIO (modèle K2 24V crx)

- Fréquence Réception 433,92MHz
- Impédance 52 OHM
- Sensibilité >2,24µV
- Temps excitation 300ms
- Temps désexcitation 300ms
- Toutes les entrées doivent être utilisées comme contacts propres parce que l'alimentation est générée de façon interne (tension sûre) à la fiche et est disposée de façon à garantir le respect de l'isolation double ou renforcée par rapport aux pièces à tension dangereuse.
- Des circuits externes éventuels connectés aux sorties de la centrale doivent être exécutés pour garantir l'isolation double ou renforcée par rapport aux pièces à tension dangereuse.
- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé qui exécute un auto-contrôle à chaque mise en marche.

FICHE DE CHARGE BATTERIE



Le temps de la recharge complète des batteries de 12Vdc 2,2Ah (n° 2 connectées en série, en option code ACG9515), à la première installation est de 24 heures, avec un courant de charge de 0,03A.

ALIMENTATION VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT ET ETAT BATTERIE (COM-SIGNAL)

Ce voyant, en plus de signaler la condition de portail ouvert, lorsque le portail est fermé et qu'il n'y a pas de courant, émet 2 clignotements brefs suivis d'une pause de 2 secondes pour signaler le fonctionnement avec batterie.

Le fonctionnement du portail est garanti jusqu'à un niveau de charge d'environ 20V, après quoi le portail se bloque, le voyant clignote de façon continue pour signaler l'état de batterie déchargée.

Le voyant s'éteint et toutes les commandes sont rétablies seulement au retour du courant (évidemment la batterie se rechargera seulement en présence du courant de réseau).

NB: Dans le cas d'un nombre de voyants trop important, le bon fonctionnement de la centrale pourrait en être compromis.

FONCTIONNEMENT QUAND IL Y A UNE COUPURE DE COURANT (AVEC BATTERIES)

Si des batteries sont connectées à la centrale, par manque de tension de réseau, le fonctionnement du portail est garanti jusqu'à un niveau de charge d'environ 20V, après quoi une signalisation donnée par la fiche de recharge à la centrale interviendra, qui bloquera le portail et fera clignoter le voyant d'état batterie.

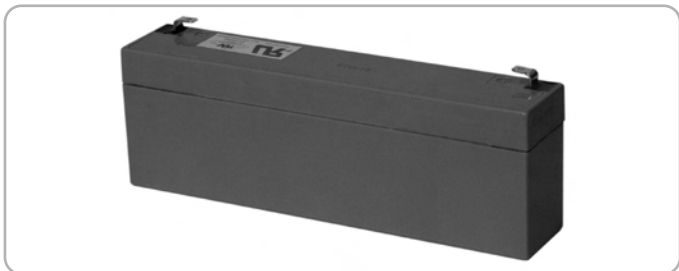
Au retour du courant, nous conseillons de faire s'ouvrir complètement le portail. Laisser que le portail se fermer tout seul en fermeture automatique ou attendre que le clignotant arrête de clignoter avant de commander la fermeture.

Cette opération permettra au portail de se réaligner. En effet, si durant la coupure de courant les moteurs ont été débloqués et déplacés de la position normale de fermeture, la première manœuvre au retour de l'alimentation, doit être complétée.

Durant cette phase les sécurités sont actives.

code ACG4648

BATTERIE



Batterie 2,2Ah 12V

code ACG9515

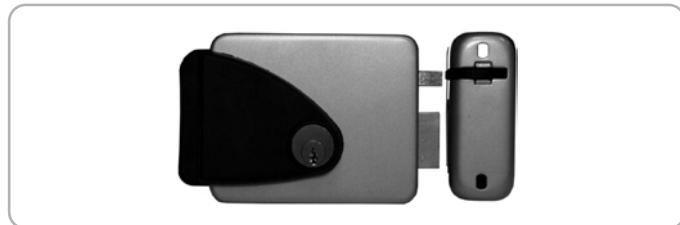
VERROU MECANIQUE



Pour le verrouillage au sol du premier vantail

code ACG5000

SERRURE ELECTRIQUE



Serrure Horizontale - droite vue externe - 12Vac

code ACG8660

Serrure Horizontale - gauche vue externe - 12Vac

code ACG8670

Serrure Verticale - 12Vac

code ACG8650